

中华人民共和国签证申请表

Визовая анкета Китайской Народной Республики

请逐项在空白处用中文或英文大写字母打印填写，或在□打×选择。

Напечатайте либо напишите Ваши ответы прописью по-русски в пробелах или поставьте знак «×» в рамке

一、关于你本人的信息 / 1 Раздел. Персональные данные

1.1 外文姓名 / Полное имя: 姓 / Фамилия : _____ 中间名 / Отчество: _____		照片 / Photo 请将 1 张近期正面免冠、浅色背景的彩色护照照片粘贴于此。 Наклейте цветное фото фас паспортного размера без головного убора на светлом фоне.
1.2 性别 / Пол: 男 / М 女 / Ж		
1.3 中文姓名 / Китайское имя: _____	1.4 现有国籍 / Гражданство: _____	
1.5 别名或曾用名 / Бывшее имя: _____	1.6 曾有国籍 / Бывшее гражданство: _____	
1.7 出生日期 / Дата рождения(год-месяц-число): _____		1.8 出生地点(国、省/市) / Место рождения (Область, край/город, страна): _____
1.9 护照种类 / Вид паспорта	○ 外交 / Дипломатический ○ 公务、官员 / Служебный ○ 普通 / Общегражданский ○ 其他证件(请说明) / Прочее (подробно опишите): _____	
1.10 护照号码 / номер паспорта: _____		1.11 签发日期 / Дата выдачи(год-месяц-число): _____
1.12 签发地点(省/市及国家) / Место выдачи (Область, край/город, Страна): _____		1.13 失效日期 / Срок действия(год-месяц-число): _____
1.14 当前职业 (可多选) профессия: ○ 商人 / Бизнесмен 教师、学生 / Педагог или учащийся ○ 政府官员 / официальное лицо ○ 乘务人员 / Рабочий персонал на транспорте ○ 新闻从业人员 / Работник СМИ ○ 议员 / Депутат ○ 宗教人士 / Священнослужитель ○ 其他(请说明) / Прочее (подробно опишите): _____		

二、你的赴华旅行 / 2 Раздел. Цель поездки в Китай

2.1 申请赴中国主要事由 (可多选) / Основная цель поездки в Китай: ○ 旅游 / Туризм ○ 执行乘务 / Работа в качестве стюардессы или проводника ○ 探亲 / Посещение родственников ○ 记者常驻 / Аккредитованный корреспондент ○ 商务 / Бизнес ○ 记者临时采访 / Корреспондент(краткосрочная командировка) ○ 过境 / Транзит ○ 外交官、领事官赴华常驻 / Аккредитованный дипломат или консульский сотрудник в Китае ○ 留学 / Учеба ○ 官方访问 / Официальный визит ○ 商业演出 / Коммерческие гастроли ○ 任职就业 / Работа по найму ○ 其他(请说明) / Прочее(подробно опишите)	
2.2 计划入境次数 / Планируемое число посещений	○ 一次出入境有效 (3 个月内有效) / Однократный въезд-выезд (в течение 3 месяцев); ○ 二次出入境有效 (6 个月内有效) / Двукратный (в течение 6 месяцев); ○ 半年内多次出入境有效 / Многократный (в течение 6 месяцев); ○ 一年内多次出入境有效 / Многократный (в течение 12 месяцев).
2.3 首次可能抵达中国的日期 / Дата первого возможного прибытия в Китай (год-месяц-число)	
2.4 预计你一次在华停留的最长天数 / Продолжительность пребывания в Китае _____ 天	
2.5 请按时间顺序列明你访问中国的地点 (省及市/县) / Перечислить места посещения в Китае(провинция ,город или уезд): _____	
2.6 办理签证通常需要 5 个工作日，你是否想另交费要求加急或特急服务 / Обычная виза оформляется в течение 5-х. дней. Укажите дополнительно понадобится ли Вам срочная виза или экспрессвиза за их оформление взимается дополнительная плата. ○ 普通 (5 个工作日) / обычная (в течение 5 дней) ○ 加急(2-3 个工作日) / Срочная (в течение 2-3 дня) ○ 特急(1 个工作日) / Экспресс срочная (в течение 1 дня)	

三、你的健康状况及以前的国际旅行 / 3 Раздел. Сведения о состоянии здоровья и предыдущих поездках

